



Montageanleitung für die bohrlose Befestigungstechnik für Aglaja Duschsysteme

Sicherheitshinweise vor der Montage

Die Haftflächen müssen sauber, trocken und fettfrei sein. Berühren Sie die Innenseite der Montageplatten **nicht** mit den Fingern. Verwenden Sie die bohrlose Befestigungstechnik auf Untergründen wie z.B. Marmor-, Granit-, Keramikfliesen sowie Glas und Metall. **Nicht** auf saugenden Untergründen verwenden wie z.B. Gipswand oder Verputz! **Verwenden Sie ausschließlich den im Set enthaltenen Klebstoff!** Bei nicht fachgerechter Montage, ungenügender Beschaffenheit sowie ungenügender Tragfähigkeit der Untergründe wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen!

Notice de montage pour la technique de fixation sans perçage pour les systèmes de douche Aglaja

Instructions de sécurité avant le montage

Les surfaces adhésives doivent être propres, sèches et libres de graisse. **Ne touchez pas** le côté intérieur des plaques de montage avec les doigts. Employez la technique de fixation sans perçage sur surfaces comme par exemple carrelage de marbre, de granit ou de céramique ainsi que verre ou métal. **Ne l'employez pas** sur surfaces aspiratrices comme par exemple un mur de plâtre ou enduisage! **Utilisez exclusivement la colle contenue dans le kit!** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage inapproprié, de qualité de mur insuffisante et de force portante insuffisante du support !

Mounting instructions for the Fastening Technology without drilling for Aglaja shower systems

Safety instructions for the mounting

The adhesive surfaces have to be clean, dry and free from grease. **Don't** touch the inside of the mounting plates with your fingers. Use the Fastening Technology without drilling on surfaces as for example marble tiles, granite tiles or ceramic tiles as well as glass and metal. **Do not** use them on absorbent surfaces as for example gypsum wall or plasterwork! **Use only the adhesive included in the kit!** In case of inexpert mounting, inadequate condition as well as insufficient carrying capacity of the surfaces, no liability will be assumed for potential damage!



Video-Anleitung: www.aglaja.ch/video
Vidéo guide: www.aglaja.ch/fr/videos
Video tutorial: www.aglaja.ch/en/video



Lieferumfang

2 Montageplatten
2 Haftmittel-Tuben
2 Tuben-Aufsätze
4 Schrauben

Hinweis: Die in der Montageplatte eingelegte Kordel darf nicht entfernt werden.

Stellen Sie das Duschsystem zusammen und bestimmen Sie die Montageposition.

Reinigen Sie die Wandoberfläche, diese muss sauber, trocken und fettfrei sein.

Schrauben Sie die Montageplatten an die Wandhalter.

Ziehen Sie die Schutzfolie der Klebebänder ab.

Richten Sie die Gleitstange an der gewünschten Position aus und drücken Sie die Wandhalter kräftig gegen die Wand.

Lösen Sie die Schrauben der Wandhalter und entfernen Sie das Duschsystem.

Öffnen Sie die Tube, schrauben Sie den Aufsatz der Haftmittel-Tube auf und schneiden Sie die Spitze ab.

Stecken Sie die Tube in das vorgesehene Loch der Montageplatte. Verteilen Sie das Haftmittel **langsam** und gleichermassen in beide Löcher, bis es seitlich der Montageplatte austritt.

Lassen Sie das Haftmittel 24 Stunden aushärten.

Entfernen Sie das ausgetretene Haftmittel erst nach der Austrocknung mit einem Messer.

Schrauben Sie das Duschsystem an die zwei Montageplatten.

Contenu de la livraison

2 plaques de montage
2 tubes de colle
2 bouchons pour tube
4 vis

Note : Il est interdit d'enlever la ficelle insérée dans la plaque.

Assemblez le système de douche et déterminez la position de montage.

Nettoyez la surface de paroi. Il est important qu'elle soit propre, sèche et dépourvue de graisse.

Vissez les plaques de montage sur les supports muraux.

Enlevez les feuilles protectrices des bandes adhésives.

Ajustez la glissière à la position désirée et pressez les supports muraux fortement contre le mur.

Dévissez les vis des supports muraux et enlevez le système de douche.

Ouvrez le tube, vissez le bouchon sur le tube et coupez la pointe.

Insérez le tube dans le trou prévu de la plaque de montage. Pressez la colle **lentement** et de la même façon dans les deux trous jusqu'à ce qu'elle émerge latéralement de la plaque de montage.

Laissez durcir la colle pendant 24 heures.

Après le séchage, enlevez la colle sortie avec un couteau.

Vissez le système de douche sur les deux plaques de montage.

Scope of delivery

2 mounting plates
2 tubes with adhesive
2 tube extensions
4 screws

Note: It is forbidden to remove the inserted cord in the plate.

Assemble the shower system and define the mounting position.

Clean the wall surface, it must be clean, dry and free from grease.

Screw the mounting plates onto the wall holders.

Remove the protective film from the adhesive tape.

Align the sliding rail to the desired position and press the wall holders firmly against the wall.

Loosen the screws of the wall holders and remove the shower system.

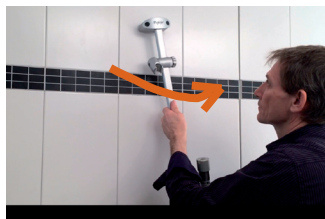
Open the tube, screw the extension on the tube and cut through the point.

Insert the tube in the provided hole of the mounting plate. Distribute the adhesive **slowly** and similarly in both holes until it leaves on both sides of the mounting plate.

Let the adhesive dry for 24 hours.

After hardening, remove the adhesive escaped on both sides with a knife.

Screw the shower system on both mounting plates.



Demontage

Die Montageplatten lassen sich auch wieder entfernen. Für die Demontage der oberen Montageplatte lösen Sie den unteren Wandhalter von der Platte und drehen die Stange in seitlicher Richtung, bis sich die Montageplatte von der Wand löst. Gehen Sie mit der unteren Montageplatte gleichermassen vor.

Klebstoffreste lassen sich mit einem Glasschaber oder Messer entfernen. Anschliessend können Sie die Fläche mit einem Klebstoffentferner, zum Beispiel Azeton, reinigen.

Démontage

Les plaques de montage peuvent être retirées. Pour enlever la plaque de montage supérieur, dévissez le support mural inférieur de la plaque et tournez la glissière dans la direction latérale jusqu'à ce que la plaque de montage se détache de la surface. Procédez de la même façon pour la plaque inférieur.

Les résidus de colle peuvent être enlevés avec un racloir à verre ou un couteau. Ensuite, vous pouvez nettoyer la surface avec un décapeur pour adhésif, par exemple acétone.

Removal

The mounting plates can also be removed. For the removal of the upper mounting plate, unscrew the lower wall holder from the plate and turn the sliding rail in the lateral direction until it releases from the wall. Proceed in the same way for the lower mounting plate.

Adhesive residue can be removed with a glass scraper or a knife. Then you can clean the surface with an adhesive remover, as for example acetone.

Fragen? Questions?

Rufen Sie uns an.
Appelez-nous.
Call us.

Telefon +41 (0)33 438 34 32
info@aglaja.ch • www.aglaja.ch

Aglaja®

03/2017